



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-15**

under the

**PARKS ACT
(O.C. 2016-36)**

Filed February 25, 2016

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PARCS
(D.C. 2016-36)**

Déposé le 25 février 2016

- | | |
|--|--|
| <p>1 <i>New Brunswick Regulation 85-104 under the Parks Act is amended by repealing the heading “EXPLORER PASS” that precedes section 24.4 of the Regulation.</i></p> <p>2 <i>Section 24.4 of the Regulation is repealed.</i></p> <p>3 <i>Subsection 25(4) of the Regulation is amended</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>(a) in paragraph (a)</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(i) in subparagraph (i) by striking out “\$30” and substituting “\$40”;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(ii) in subparagraph (ii) by striking out “\$70” and substituting “\$90”;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(iii) in subparagraph (iii) by striking out “\$200” and substituting “\$325”;</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>(b) by repealing paragraph (b) and substituting the following:</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(b) for storage in a compound, \$325 per season;</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>(c) by adding after paragraph (b) the following:</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(c) for dock space, \$525 per season.</i></p> <p>4 <i>Subsection 27.3(1) of the Regulation is amended</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>(a) in paragraph (a)</i></p> | <p>1 <i>Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-104 pris en vertu de la Loi sur les parcs est modifié par l’abrogation de la rubrique « LAISSEZ-PASSER DÉCOUVERTE » qui précède l’article 24.4 du Règlement.</i></p> <p>2 <i>Est abrogé l’article 24.4 du Règlement.</i></p> <p>3 <i>Le paragraphe 25(4) du Règlement est modifié</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>a) à l’alinéa a),</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(i) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 30,00 \$ » et son remplacement par « 40 \$ »;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 70,00 \$ » et son remplacement par « 90 \$ »;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(iii) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 200,00 \$ » et son remplacement par « 325 \$ »;</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>b) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>b) pour l’entreposage en enclos, 325 \$ par saison;</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>c) par l’ajout, après l’alinéa b), de ce qui suit :</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>c) pour l’amarrage à quai, 525 \$ par saison.</i></p> <p>4 <i>Le paragraphe 27.3(1) du Règlement est modifié</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>a) à l’alinéa a),</i></p> |
|--|--|

- (i) *in subparagraph (ii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7.25”;*
- (ii) *in subparagraph (iii) by striking out “\$9.00” and substituting “\$10”;*
- (iii) *in subparagraph (iv) by striking out “\$7.75” and substituting “\$8”;*
- (iv) *in subparagraph (vi) by striking out “\$7.75” and substituting “\$8”;*
- (v) *in subparagraph (vii) by striking out “\$24.00” and substituting “\$25.50”;*
- (b) *in paragraph (b)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.60” and substituting “\$6.20”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$7.65” and substituting “\$8.10”;*
- (iii) *in subparagraph (iii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7”;*
- (iv) *in subparagraph (iv) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7”;*
- (v) *in subparagraph (v) by striking out “\$20.70” and substituting “\$21.70”;*
- (c) *in paragraph (c)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$21.00” and substituting “\$22”;*
- (d) *in subparagraph (d)(i) by striking out “\$4.25” and substituting “\$4.75”;*
- (e) *in paragraph (e)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.25” and substituting “\$5.75”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7.25”;*
- (f) *in subparagraph (f)(ii)*
- (i) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7,25 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 9 \$ » et son remplacement par « 10 \$ »;*
- (iii) *au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 7,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (iv) *au sous-alinéa (vi), par la suppression de « 7,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (v) *au sous-alinéa (vii), par la suppression de « 24 \$ » et son remplacement par « 25,50 \$ »;*
- b) *à l’alinéa b),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,60 \$ » et son remplacement par « 6,20 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,65 \$ » et son remplacement par « 8,10 \$ »;*
- (iii) *au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;*
- (iv) *au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;*
- (v) *au sous-alinéa (v), par la suppression de « 20,70 \$ » et son remplacement par « 21,70 \$ »;*
- c) *à l’alinéa c),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 21 \$ » et son remplacement par « 22 \$ »;*
- d) *au sous-alinéa d)(i), par la suppression de « 4,25 \$ » et son remplacement par « 4,75 \$ »;*
- e) *à l’alinéa e),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,25 \$ » et son remplacement par « 5,75 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7,25 \$ »;*
- f) *au sous-alinéa f)(ii),*

(i) in clause (A) by striking out “\$30.00” and substituting “\$35”;

(ii) in clause (B) by striking out “\$79.00” and substituting “\$85”.

5 Section 27.4 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$15.50” and substituting “\$16”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;

(ii) in paragraph (b)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$17.50” and substituting “\$20”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$9” and substituting “\$9.50”;

(iii) in paragraph (c)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$15.50” and substituting “\$16”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$42” and substituting “\$45”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “\$21” and substituting “\$21.50”;

(c) in subsection (3)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$44” and substituting “\$45”;

(ii) in paragraph (c) by striking out “\$77” and substituting “\$80”;

(d) in subsection (4), by striking out “\$39” and substituting “\$42”.

(i) à la division (A), par la suppression de « 30 \$ » et son remplacement par « 35 \$ »;

(ii) à la division (B), par la suppression de « 79 \$ » et son remplacement par « 85 \$ ».

5 L'article 27.4 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) à l'alinéa a),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 15,50 \$ » et son remplacement par « 16 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

(ii) à l'alinéa b),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 17,50 \$ » et son remplacement par « 20 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 9 \$ » et son remplacement par « 9,50 \$ »;

(iii) à l'alinéa c),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 15,50 \$ » et son remplacement par « 16 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

b) au paragraphe (2),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 42 \$ » et son remplacement par « 45 \$ »;

(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 21 \$ » et son remplacement par « 21,50 \$ »;

c) au paragraphe (3),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 44 \$ » et son remplacement par « 45 \$ »;

(ii) à l'alinéa c), par la suppression de « 77 \$ » et son remplacement par « 80 \$ »;

d) au paragraphe (4), par la suppression de « 39 \$ » et son remplacement par « 42 \$ ».

6 *Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.*

6 *L'annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe B ci-jointe.*

7 *Schedule C of the Regulation is repealed and the attached Schedule C is substituted.*

7 *L'annexe C du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe C ci-jointe.*

8 *Schedule D of the Regulation is repealed and the attached Schedule D is substituted.*

8 *L'annexe D du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe D ci-jointe.*

9 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*

SCHEDULE B**Daily and Monthly Camping Fees****Murray Beach Park**

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Monthly Fee
(a) Full service site	\$33	
(b) Site with electricity	\$28	\$750
(c) Unserviced site	\$25	
(d) Group campsite (per tent)	\$13	
(e) Rustic shelter	\$39	
(f) Wilderness campsite	\$15	
(g) Back country	\$10	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$5	

Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, de la République and Sugarloaf Parks

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Monthly Fee
(a) Full service site	\$36	
(b) Site with electricity	\$31	\$825
(c) Unserviced site	\$28	
(d) Group campsite (per tent)	\$14	
(e) Rustic shelter	\$43	
(f) Wilderness campsite	\$17	
(g) Back country	\$11	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$6	

Parlee Beach and Mactaquac Parks

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Monthly Fee
(a) Full service site	\$38	
(b) Site with electricity	\$32	\$865
(c) Unserviced site	\$28	
(d) Group campsite (per tent)	\$15	
(e) Rustic shelter	\$45	
(f) Wilderness campsite	\$17	
(g) Back country	\$12	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$6	

ANNEXE B**Droits de camping quotidiens et hebdomadaires****Parc Murray Beach**

À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits mensuels
a) Emplacement entièrement viabilisé	33 \$	
b) Emplacement avec électricité	28 \$	750 \$
c) Emplacement non viabilisé	25 \$	
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	13 \$	
e) Abri rustique	39 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	15 \$	
g) Arrière-pays	10 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	5 \$	

Parcs Herring Cove, Mont Carleton, New River Beach, de la République et Sugarloaf

À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits mensuels
a) Emplacement entièrement viabilisé	36 \$	
b) Emplacement avec électricité	31 \$	825 \$
c) Emplacement non viabilisé	28 \$	
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	14 \$	
e) Abri rustique	43 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	17 \$	
g) Arrière-pays	11 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	6 \$	

Parcs Parlee Beach et Mactaquac

À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits mensuels
a) Emplacement entièrement viabilisé	38 \$	
b) Emplacement avec électricité	32 \$	865 \$
c) Emplacement non viabilisé	28 \$	
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	15 \$	
e) Abri rustique	45 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	17 \$	
g) Arrière-pays	12 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	6 \$	

Cabin Rental – Mount Carleton Provincial Park

Location de chalets – Parc du Mont Carleton

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Weekly Fee	À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits hebdomadaires
Location – name of cabin (persons accommodated)			Emplacement – nom du chalet (personnes pouvant y être accueillies)		
(a) Bathurst Lake – Beaver (4)	\$60	\$340	a) Bathurst Lake – Beaver (4)	60 \$	340 \$
(b) Bathurst Lake – Porcupine (4)	\$60	\$340	b) Bathurst Lake – Porcupine (4)	60 \$	340 \$
(c) Bathurst Lake – Raccoon (6)	\$90	\$500	c) Bathurst Lake – Raccoon (6)	90 \$	500 \$
(d) Bathurst Lake – Otter (8)	\$100	\$560	d) Bathurst Lake – Otter (8)	100 \$	560 \$
(e) Bathurst Lake – Bear (11)	\$120	\$670	e) Bathurst Lake – Bear (11)	120 \$	670 \$
(f) Nictau Lake – Spruce (10)	\$150	\$840	f) Nictau Lake – Spruce (10)	150 \$	840 \$
(g) Nictau Lake – Maple (8)	\$130	\$730	g) Nictau Lake – Maple (8)	130 \$	730 \$
(h) Nictau Lake – Cedar (3)	\$100	\$560	h) Nictau Lake – Cedar (3)	100 \$	560 \$
(i) Nictau Lake – Fir (6)	\$110	\$620	i) Nictau Lake – Fir (6)	110 \$	620 \$
(j) Nictau Lake – Pine (2)	\$60	\$340	j) Nictau Lake – Pine (2)	60 \$	340 \$
(k) Nictau Lake – Ash (3)	\$100	\$560	k) Nictau Lake – Ash (3)	100 \$	560 \$

SCHEDULE C**Seasonal Camping Fees****Occupancy of a camping site from the opening date to the closing date, inclusive**

	Site with electricity	Site without electricity
Murray Beach Park	\$1,500	\$1,200
Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, de la République and Sugarloaf Parks	\$1,650	\$1,320
Mactaquac Park	\$1,725	\$1,380

Occupancy of a camping site from November 1 to April 1 of the following year, inclusive

	Site with electricity	Site without electricity
Mactaquac, Mount Carleton and Sugarloaf Parks		\$240

ANNEXE C**Droits de camping saisonniers****Occupation d'un emplacement de camping à partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement**

	Emplacement avec électricité	Emplacement sans électricité
Parc Murray Beach	1 500 \$	1 200 \$
Parcs Herring Cove, Mont Carleton, New River Beach, de la République et Sugarloaf	1 650 \$	1 320 \$
Parc Mactaquac	1 725 \$	1 380 \$

Occupation d'un emplacement de camping du 1^{er} novembre au 1^{er} avril de l'année suivante inclusivement

	Emplacement avec électricité	Emplacement sans électricité
Parcs Mactaquac, Mont Carleton et Sugarloaf		240 \$

SCHEDULE D**Vehicle Entry Permit Fees****Corporate Fees**

Book of 10 coupons – daily vehicle entry permit	\$50
Season pass	\$60

Mactaquac, Mount Carleton, Murray Beach, New River Beach and Parlee Beach Parks

	Daily Fee	Annual Fee
Bus	\$50	
Motorcycle	\$6	\$90
All other vehicles	\$10	\$90

ANNEXE D**Droits afférents au permis d'entrée de véhicule****Forfaits pour les entreprises**

Livret de 10 coupons – permis quotidien d'entrée de véhicule	50 \$
Laissez-passer saisonnier	60 \$

Parcs Mactaquac, Mont Carleton, Murray Beach, New River Beach et Parlee Beach

	Droits quotidiens	Droits annuels
Autocar	50 \$	
Motocyclette	6 \$	90 \$
Tous les autres véhicules	10 \$	90 \$

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés